

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Биспоки Штевана №2/7
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Тодор Рудолф лекар.
Занимање — Zanimanje	Зуп.
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	4. VIII. 1902
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Земун - Ровин
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— — — —
Брачно стање — Брачно stanje	женат
Вера — Vera	мојсијевац
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Филхелм, Хелена Богданић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Тодор Јасреда - Штајфер			12-XII-1907	Тамгевс
— — Јелена			2-VII-1930	Земун - Ровин
— — Јованка			29-VII-1931	— —

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

18-IV-1941
Београд.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
18-VII-41	Улиц. Стеванова	2/1	Натаривас Хајин		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД